

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

**26 березня 2023 – 4-та неділя Великого Посту**  
**прп. Йоана Ліствичника – Глас 8**

**March 26, 2023 – 4th Sunday of Great Fast – St. John Climacus – Tone 8**

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 27 березня

8:00AM † о. Лаврентій Лавринюк, ЧСВВ – Панахида – 40-ий день (ж. род. Рачинський)  
† Rev. Lawrence Lawreniuk, OSBM w/Panakhida – 40<sup>th</sup> Day (Raczynsky Fam.)

Вівторок, 28 березня

8:00AM За здоров'я Розмарії ДеЛео (ж. Фран і Фред Бурстін)

Tuesday, March 28

Health of Rosemary DeLeo (Fran & Fred Burstein)

Середа, 29 березня

8:00AM Особливе намірення  
6:00PM **Хресна Дорога (англ.)**



Wednesday, March 29

Special Intention  
**Stations of the Cross (English)**

Четвер, 30 березня

8:00AM Особливе намірення

Thursday, March 30

Special Intention

П'ятниця, 31 березня

**Піст без м'яса**

5:00PM † Ілія Шевчук (ж. род. Мачай)

6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей  
**Sorokousty** – Panakhida (memorial service) for Departed Parishioners and Family

Friday, March 31

**Fasting: No meat**  
† Ilija Shevchuk (Maczaj Family)

Субота, 1 квітня – Акафістова субота

8:30AM Особливе намірення

Saturday, April 1 – Akathistos Saturday

Special Intention

Неділя, 2 квітня – 5-та Вел. Посту, Марії Єгипетської

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors

Sun, April 2 – 5th Sunday of Great Fast

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – Heb. 6:13-20 **Gospel** – Mark 9:17-31

NEXT SUNDAY'S READINGS: **Epistle** – Heb. 9:11-14 **Gospel** – Mark 10:32-45

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week in memory of † Nicholas Oprysko (by Oprysko Family).

**GREAT FAST (LENT):** We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent. We should devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION** – Thursday, March 30 at 6PM. We will be covering Judges.

**OUR LENTEN MISSION** will be conducted by Rev. Bohdan Tymchyshyn on Sunday, April 2. Father will hear confessions beginning at 9AM, and will preach the mission homily. Mark your calendars!

**BREAKFAST FUND RAISER FOR UKRAINE** will take place Sunday, April 2 after Liturgy. The meal will be prepared by Soyuzivka Chef Andriy Sonevskyj. All proceeds will go to Humanitarian aid for Ukraine through The Philadelphia Archeparchy and Metropolitan Borys. Tell your friends and family. All are invited to attend!

**ANNUAL PARISH EASTER BAZAAR:** This year we are offering our fine holiday treats on a **PREORDER BASIS** once again. All orders should be placed this week; pick-up will be on Saturday, April 8 (between 10:00 and 2:00).

**COLLECTION BASKET** is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support!

**WE CONTINUE TO LIVE-STREAM** Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

**МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА** (у часі Великого Посту мовимо цю молитву з поклонами)

- ✧ *Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін)*
- ✧ *Духа чистоти, покори, терпеливості і любові даруй мені, служи твоєму. (Доземний поклін)*
- ✧ *Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки вічні. АМІНЬ. (Доземний поклін)*



**LENTEN PRAYER OF SAINT EPHREM**

- ✧ *O Lord and Master of my life, drive away from me the spirit of slothfulness, discouragement, ambition and idle talk. (Profound Prostration)*
- ✧ *Instead, grant to me, Your servant, the spirit of purity, humility, patience, and love. (Profound Prostration)*
- ✧ *Yes, O Lord and King, grant me the grace to see my own sins and not to judge my brother; for You are blessed, now and ever, and forever. Amen. (Profound Prostration)*

**СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ:** Апостол – Євр. 6,13-20 **Євангеліє** – Мр. 9, 17-31

**СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ:** Апостол – Євр. 9,11-14 **Євангеліє** – Мр. 10, 32-45

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на тиждень – в пам'ять † Миколи Оприско (ж. род. Оприско).

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ** для дорослих у четвер, 30 березня – 6PM.

**ВЕЛИКОПОСНУ МІСІЮ** проведе о. Богдан Тимчишин в неділю, 2 квітня. Отець буде сповідати, починаючи з 9 ранку, і проголошує місійну проповідь. Заохочуємо всіх прибути та душевно приготуватися до Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа.

**СНІДАНОК – ЗБІР КОШТІВ** для України відбудеться в неділю, 2 квітня після Святої Літургії. Смачний сніданок готуватиме кухар Андрій Соневицький. Весь прибуток піде на гуманітарну допомогу Україні через Філадельфійську Архiepархію та Митрополита Бориса. Розкажіть своїм друзям і родині.

**ВЕЛИКОДНІЙ БАЗАР:** Знову пропонуємо Вам святкові продукти, **НА ПОПЕРЕДНЄ ЗАМОВЛЕННЯ** – реченець на замовлення в цьому тижні, а забрати можна буде в суботу, 8 квітня в церковній залі. Форми на замовлення знайдете у притворі до церкви.

**КОШИК** для збірки знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!

**ЗАНЕСІТЬ ДАТИ У ВАШІ КАЛЕНДАРИ – 2023 – SAVE THESE DATES!**

Базар – 04/08 – Bazaar

Пасха - Великдень – 04/16 – Easter - Pascha

Парафіяльні Річні Збори – 04/23 – Parish Annual Meeting

Свячене – 04/30 – Easter Luncheon

## Financial Recap – 03/19/2023

Cash	\$ 199.00
Maintenance	560.00
Other Sundays	30.00
Candles	102.00
Poor	45.00
Coffee	157.00
Dues	200.00
Eternal Light	20.00
Initial Offering	20.00
Fuel	60.00
Andrew's Pence	5.00
The Sower	15.00

**Total Contributions: \$1,413.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary

